



EN - English
SV - Svenska
DK - Danske
NO - Norsk
FI - Suomi

Read this Manual carefully before use

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT INSTRUCTIONS RETAIN FOR FUTURE USE

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use



Do not puncture the heating blanket!



Do not use the heating blanket when it is folded!



Not to be used by young children (aged 0-3 years)!



Can be machine washed 30°C!



Do not bleach!



Do not dry the heating blanket in a tumble dryer!



Do not iron the heating blanket!



Do not dry clean!

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

1. Check the blanket carefully before each use.
2. If you notice visible damage on the blanket, do not use and return to the manufacturer or dealer.
3. The blanket can only be operated with the controller supplied.
4. Before connecting the blanket to the power supply, please ensure that the supply voltage stated on the rating plate is compatible with your mains supply.
5. During use, the controller switch and cable must not be placed on or under the blanket or be covered in any way.
6. Neither pierce the blanket with, nor attach safety pins or other spiky or sharp objects to the blanket.
7. Particularly do not use the electric blanket with the infirm, infants or persons insensitive to heat or other very vulnerable persons who are unable to react to overheating
8. Examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such signs, if the appliance has been misused or does not work, return it to the supplier before switching it on again.
9. This appliance is not intended for medical use in hospitals.
10. Not to be used by very young children (0-3 years). Children under the age of three are not to use this appliance due to their ability to react to overheating.
11. This appliance can be used by children aged from 13 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
12. Children (0-12) shall not play with the blanket.
13. Cleaning and user maintenance shall not be made by children (0-12).
14. Never leave the blanket unattended when operating.
15. Prolonged use of the blanket at a high setting could lead to skin burns.
16. Do not use the appliance if it is wet. Unplug the blanket from the mains outlet immediately.
17. Do not touch, nor operate the blanket with humid or wet hands.
18. Keep the mains cable away from hot surfaces.
19. Never carry, pull, or turn the blanket by the mains cable and do not let the cable get tangled.
20. Do not use the blanket in the bathroom or similar environments.
21. The controller and cable must not be exposed to any kind of Moisture.
22. Keep the product away from an open fire and spray products, as this can cause fires under certain circumstances.
23. If a fault occurs, do not attempt to repair the blanket by yourself. Repairs must only be carried out by the supplier or an authorized dealer.
24. If the power supply cable is damaged, it may only be replaced by the supplier or an authorized dealer.
25. Let the blanket cool down completely before folding and storing it. Do not fold it too tight.
26. Should you have any concerns about health issues, consult your doctor before using the blanket. For example, people with pacemakers should always consult with doctor, physicians and the manufacturer of the pacemaker before using this product.
27. When not in use, store the blanket as follows:
 - Store the blanket in its original packaging and keep it in a clean, dry place.
 - Fold the power cable carefully to avoid cable breaks.
 - Do not crease the blanket by placing items on top of it during storage.
28. Do not use this product during sleep. Always switch off the product before sleep.
29. Long time usage at high temperature setting might result in skin burns.

OPERATION

- Plug the blanket into the mains outlet, press the power button and then press the temperature setting, now the blanket will start to get warm.
- Press the temperature setting button to choose heat levels, the temperature can be set to levels 1-9, please see section "HEATLEVELS". You will feel the blanket gradually warming up.
- Adjust the time setting by pressing the temperature setting, there are nine auto-off settings (1/2/3/4/5/6/7/8/9 hour), the default is 1 hour.
- Should the blanket get too warm for you, set the temperature setting back to position 1. Settings 2/3/4/5/6/7/8/9 of the blanket is intended for heating up, only setting 1 is for continuous operation.
- Set the temperature to level 1 before falling asleep.
Note: If the setting is > level 5 and continuously for more than 3 hours, it will decrease to level 5 automatically.
- To close the blanket, please press the power button.
- The display will go turn off, indicating that the unit is switched off. Now unplug the blanket from the mains outlet.

HEATLEVELS

Level 1: 29 °C ±5°C.

Level 2: 30 °C ±5°C.

Level 3: 31 °C ±5°C

Level 4: 33 °C ±5°C.

Level 5: 35 °C ±5°C.

Level 6: 37 °C ±5°C.

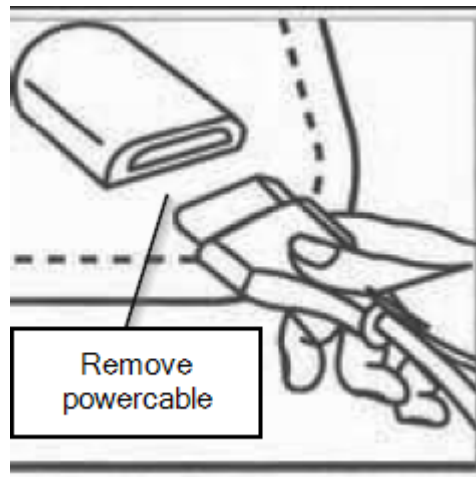
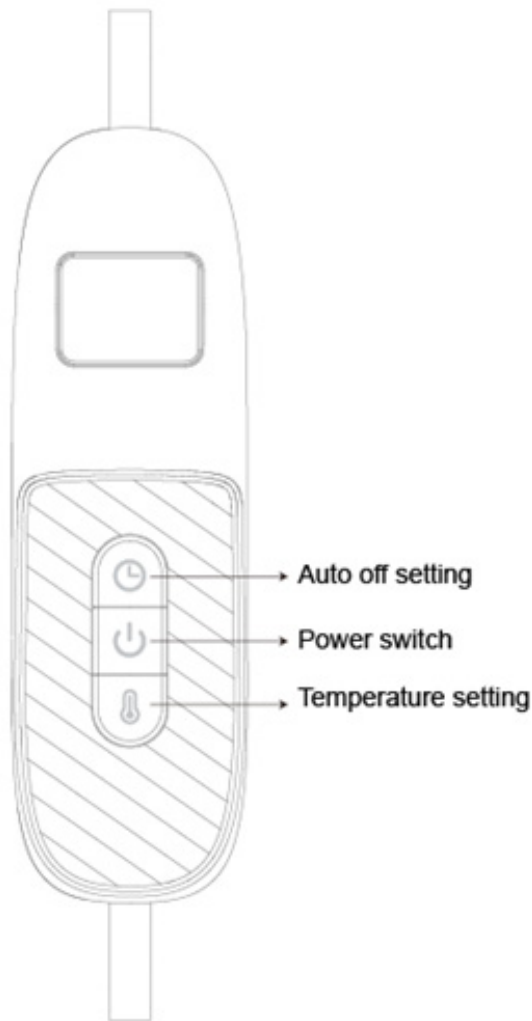
Level 7: 39 °C ±5°C.

Level 8: 41 °C ±5°C.

Level 9: 43 °C ±5°C.

CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE

- Before cleaning the blanket, unplug it from the mains outlet and let it cool down completely.
- The blanket is equipped with a detachable cable. Disconnect the plug and remove the cable from the blanket.
- It is recommended to wash the blanket only if its dirty, as if you wash it too often, the product could wear down more quickly.
- Remove smaller stains with a cloth or Moise sponge together with a little liquid detergent.
- If blanket needs to be washed it is recommended by hand in order to prolong the life of the product.
- You may also wash the blanket in a washing machine at a maximum temperature of 30°C with low mechanical action and spin.
- Rinse the blanket several times to remove all the detergent.
- Do not use hair dryer to dry this product, must dry naturally, stretch the blanket out on a flat surface.
- Only use the blanket once it is completely dry.
- When not in use, store the blanket as follows:
 - Store the blanket in its original packaging and keep it in a clean, dry place.
 - Fold the power cable carefully to avoid cable breaks.
 - Do not crease the blanket by placing items on top of it during storage



Warranty

Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



Champion®
 Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
 info@champion.se



BRUKSANVISNING

VIKTIGA INSTRUKTIONER SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten, särskilt säkerhetsinstruktionerna, och spara bruksanvisning för framtida bruk. Om du ger produkten till någon annan är det viktigt att du också lämnar över denna bruksanvisning.



Punktera inte värmefilten!



Använd inte värmefilten när den är vikt!



Ska ej användas av små barn (0-3 års ålder)!



Kan tvättas i maskin på 30 °C!



Blek inte!



Torka inte värmefilten i torktumlare!



Stryk inte värmefilten!



Kemtvätta inte!

VIKTIG SÄKERHETSINSTRUKTION

1. Kontrollera filten noga innan varje användning.
2. Om du upptäcker synlig skada på filten, använd inte och återlämna till tillverkaren eller återförsäljaren.
3. Filten kan endast användas med kontrollenheten som medföljer.
4. Innan du kopplar in filten i eluttaget, försäkra dig om att matningsspänningen angiven på typskylten överensstämmer med din elförsörjning.
5. Under användning ska kontrollenheten och sladden inte placeras på eller under filten eller täckas över på något sätt.
6. Punktera inte filten med, eller fäst säkerhetsnålar eller andra vassa eller spetsiga föremål på filten.
7. Använd inte den elektriska filten hos sjuka, spädbarn eller personer med nedsatt känslighet för värme eller andra sårbara personer som är oförmögna att reagera på överhettning.
8. Undersök apparaten regelbundet för tecken på slitage eller skador. Om sådana tecken syns, om apparaten har missbrukats eller inte fungerar, återlämna den till tillverkaren innan den slås på igen.
9. Denna apparat är inte avsedd för medicinskt bruk på sjukhus.
10. Ska inte användas av mycket små barn (0-3 år). Barn under tre års ålder ska inte använda denna apparat, på grund av deras förmåga att reagera på överhettning.
11. Denna apparat kan användas av barn från 13 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller fått instruktioner om användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår farorna.
12. Barn (0-12) ska inte leka med filten.
13. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn (0-12).
14. Lämna aldrig filten utan uppsikt under användning.
15. Långvarig användning av filten på hög inställning kan leda till brännskador på huden.
16. Använd inte apparaten om den är våt. Koppla ur filten ur vägguttaget omedelbart.
17. Rör inte vid eller använd filten med fuktiga eller våta händer.
18. Håll sladden borta från heta ytor.
19. Bär inte, dra i eller vänd filten med hjälp av sladden och låt inte sladden bli trasslig.
20. Använd inte filten i badrummet eller liknande miljöer.
21. Kontrollenheten och sladden ska ej utsättas för någon typ av fukt.
22. Håll produkten borta från öppen eld och sprayprodukter då detta kan orsaka brand under vissa omständigheter.
23. Om fel uppstår, försök inte reparera filten på egen hand. Reparation måste utföras av tillverkaren eller en auktoriserad återförsäljare.
24. Om sladden är skadad får den endast ersättas av tillverkaren eller en auktoriserad återförsäljare.
25. Låt filten svalna helt innan den viks och förvaras. Vik den ej för hårt.
26. Om du har frågor kring hälsa, rådfråga din läkare innan du använder filten. Personer med pacemaker ska exempelvis alltid konsultera sin läkare och tillverkaren av pacemakern innan användning av denna produkt.
27. När den inte används, förvara filten på följande sätt:
 - Förvara filten i originalförpackningen på en ren och torr plats.
 - Vik sladden försiktigt för att undvika att den går sönder.
 - Skrynkla inte filten genom att placera föremål ovanpå vid förvaring.
28. Använd inte denna produkt medan du sover. Stäng alltid av produkten innan du somnar.
29. Långtidsanvändning med höga temperaturer kan leda till brännskador på huden.

ANVÄNDNING

- Koppla in filten i vägguttaget, tryck på strömbrytaren och tryck på temperaturinställningen, varvid filten kommer att börja bli varm.
- Tryck på temperaturinställnings knappen för att välja värmenivå, temperaturen kan ställas in på nivå 1-9, se avsnittet "VÄRMENIVÅER". Du kommer att känna att filten gradvis värms upp.
- Justera tidsinställningen genom att trycka på temperaturreglaget, det finns nio inställningar för automatisk avstängning (1/2/3/4/5/6/7/8/9 timme), standardinställningen är 1 timme.
- Om filten blir för varm för dig, ställ temperaturinställningen tillbaka till position 1. Inställning 2/3/4/5/6/7/8/9 på filten är avsedd för uppvärmning, endast inställning 1 är avsedd för kontinuerlig användning.
- Ställ in temperaturen på nivå 1 innan du somnar.
Obs: Om inställningen är > nivå 5 och pågår kontinuerligt i mer än 3 timmar kommer den automatiskt att sänkas till nivå 5.
- För att stänga av filten, tryck på strömbrytaren.
- Displayen slocknar, vilket indikerar att enheten är avstängd. Koppla nu bort filten ur eluttaget.

VÄRMENIVÅER

Nivå 1: 29 °C ±5 °C.

Nivå 2: 30 °C ±5 °C.

Nivå 3: 31 °C ±5 °C.

Nivå 4: 33 °C ±5 °C.

Nivå 5: 35 °C ±5 °C

Nivå 6: 37 °C ±5 °C.

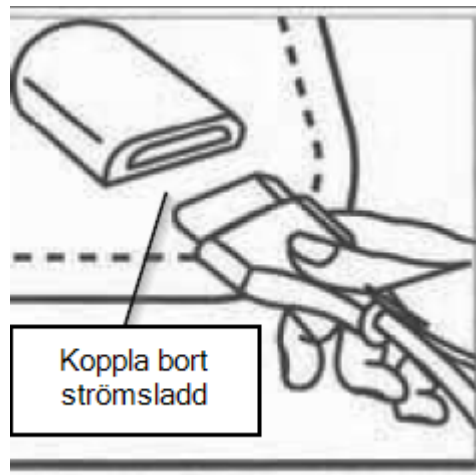
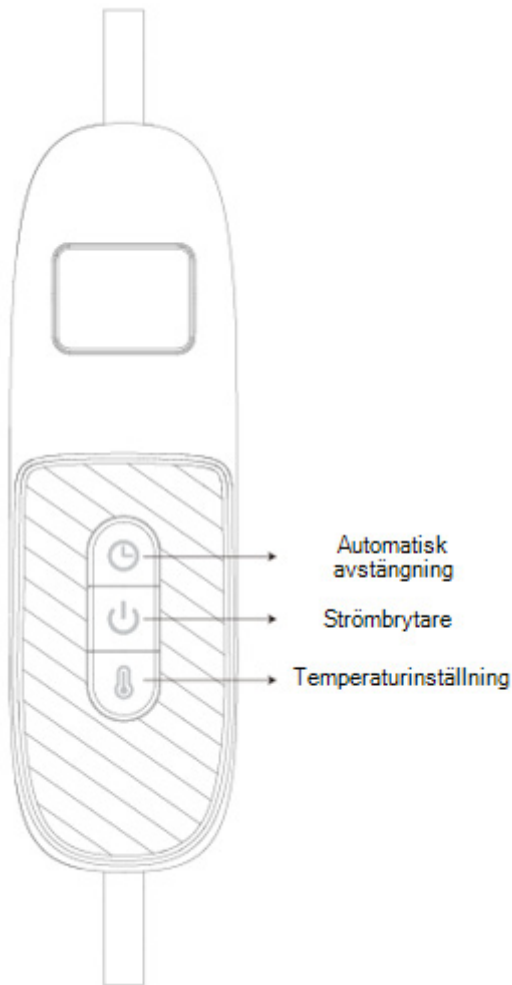
Nivå 7: 39 °C ±5 °C.

Nivå 8: 41 °C ±5 °C.

Nivå 9: 43 °C ±5 °C.

RENGÖRING, UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Innan rengöring av filten, koppla bort den från eluttaget och låt den svalna helt.
- Filten har en löstagbar sladd. Koppla ur stickkontakten och ta bort kabeln från filten.
- Det rekommenderas att tvätta filten endast om den är smutsig då produkten kan slitas fortare om den tvättas för ofta.
- Avlägsna mindre fläckar med en trasa eller en fuktig svamp med lite flytande tvättmedel.
- Om filten behöver tvättas, rekommenderas handtvätt för att förlänga produktens livslängd.
- Du kan också tvätta filten i tvättmaskin i en maximal temperatur på 30 °C på skontvattsprogram med låg centrifugering.
- Skölj filten flera gånger för att avlägsna allt tvättmedel.
- Använd inte hårfön för att torka produkten, den måste självtorka, sträck filten på en plan yta.
- Använd filten först när den torkat helt.
- När den inte används, förvara filten på följande sätt:
- Förvara filten i originalförpackningen på en ren och torr plats.
- Vik sladden försiktigt för att undvika att den går sönder.
- Skrynkla inte filten genom att placera föremål ovanpå vid förvaring.



Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.

Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



Champion®
 Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
 info@champion.se



BRUGERVEJLEDNING

VIGTIGE INSTRUKSER OPBEVARES TIL FREMTIDIG BRUG

Læs denne vejledning grundigt inden brug af enheden, særligt sikkerhedsanvisningerne. Opbevar vejledningen til fremtidig brug. Hvis denne enhed videregives til en anden person, er det vigtigt, at vedkommende også modtager brugervejledningen.

DK



Punktér aldrig varmetæppet!



Anvend ikke varmetæppet i sammenfoldet tilstand!



Må ikke anvendes af mindre børn (0-3 år)!



Kan maskinvaskes ved 30 °C!



Må ikke bleges!



Varmetæppet må ikke tørretumbles!



Varmetæppet må ikke stryges!



Foretag ikke en professionel rensning af varmetæppet!

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Tjek varmetæppet nøje inden hver anvendelse.
2. Hvis der opdages en synlig skade på tæppet, må det ikke anvendes, og man skal herefter returnere det til producenten eller en forhandler.
3. Tæppet må kun anvendes med den medfølgende kontrolenhed.
4. Før varmetæppet kobles til strøm, skal man sikre sig, at spændingen fra strømforsyningen stemmer overens med den spænding, der er angivet på mærkepladen.
5. Under brug må kontrolknappen og ledningen ikke placeres på eller under tæppet eller dækkes til på nogen måde.
6. Tæppet må ikke penetreres med genstande, og der må ikke fastgøres sikkerhedsnåle eller andre spidse eller skarpe genstande på tæppet.
7. Brug især ikke det elektriske tæppe til svagelige, spædbørn eller individer, der er ufølsomme over for varme, eller andre meget sårbare personer, der ikke er i stand til at reagere på overophedning.
8. Tjek ofte enheden for tegn på slitage og skader. Hvis der er tegn på defekter, eller hvis apparatet enten er blevet misligholdt eller ikke virker, skal det returneres til forhandleren eller et serviceværksted, før det tændes igen.
9. Denne enhed er ikke beregnet til medicinsk brug på hospitaler.
10. Må ikke anvendes af små børn (0-3 år). Børn under 3 år må ikke anvende enheden grundet deres følsomhed over for overophedning.
11. Dette apparat kan anvendes af børn fra 13 år og opefter samt personer med reduceret fysisk, sensorisk eller mentale evner eller en manglende erfaring og viden, hvis de vel at mærke har fået vejledning og instruktioner angående en sikker anvendelse af apparatet, så de er indforstået med de potentielle risici.
12. Børn (0-12) må ikke lege med tæppet.
13. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn (0-12).
14. Hold altid øje med varmetæppet, mens det er i brug.
15. Anvendes tæppet i længere tid ad gangen og på en højere indstilling, kan det føre til forbrændinger af huden.
16. Anvend ikke enheden i våd tilstand. Fjern straks ledningen fra stikkontakten.
17. Rør ikke ved og brug ikke tæppet med fugtige eller våde hænder.
18. Hold ledningen væk fra varme overflader.
19. Bær ikke, træk ikke og vend ikke tæppet ved hjælp af tæppets ledning, og lad ikke ledningen blive sammenfiltret.
20. Anvend ikke tæppet på badeværelset eller i lignende miljøer.
21. Kontrolenheden og ledningen må ikke udsættes for nogen former for fugt.
22. Hold produktet væk fra åben ild og sprayprodukter, da der kan opstå brand under særlige forhold.
23. Hvis der opstår en fejl, må man ikke forsøge at reparere tæppet på egen hånd. Reparation må kun udføres af producenten eller en autoriseret forhandler.
24. Er ledningen defekt, må det kun udskiftes af producenten eller en autoriseret forhandler.
25. Lad tæppet afkøle helt, før det foldes og lægges væk til opbevaring. Må ikke foldes for stramt.
26. Hvis der er bekymringer vedrørende helbredsproblemer, så kontakt venligst egen læge, før tæppet anvendes. Alle med pacemaker skal eksempelvis altid konsultere egen læge og producenten af pacemakere, inden produktet tages i brug.
27. Når tæppet ikke er i brug, skal det opbevares som følger:
 - Opbevar tæppet i den originale emballage, og læg det på et rent og tørt sted.
 - Fold ledningen forsigtigt for at undgå, at den går i stykker.
 - Lad der ikke opstå folder på tæppet ved at placere ting oven på det under opbevaring.
28. Brug ikke dette produkt når du sover. Sluk altid produktet før søvn.
29. Brug af produktet i lang tid ved høj temperaturindstilling kan resultere i hudforbrændinger.

BETJENING

- Tilslut tæppet til strømforsyningen, tryk på start-knappen og derpå temperaturindstillingen. Derefter vil tæppet begynde at varme op.
- Tryk på temperaturindstillingsknappen for at vælge varmeniveauet; temperaturen kan indstilles mellem 1-9, se venligst sektionen "VARMENIVEAUER". Man vil efterhånden føle, at tæpper gradvist bliver varmt.
- Juster tidsindstillingen ved at trykke på temperaturreguleringen, der er ni indstillinger for automatisk slukning (1/2/3/4/5/6/7/8/9 time), standardindstillingen er 1 time.
- Hvis tæppet bliver for varmt, kan man sætte temperaturen tilbage til position 1. Indstillingerne 2/3/4/5/6/7/8/9 på tæppet er beregnet til opvarmning, og det er kun niveau 1, der skal anvendes til kontinuerlig brug.
- Indstil temperaturen til niveau 1, inden søvnen indtræffer.
Bemærk: Hvis indstillingen er > niveau 5 og fortsætter i mere end 3 timer, vil den automatisk falde til niveau 5.
- Tryk for sluk-knappen på tæppet for at slukke for varmen på tæppet..
- Displayet slukker, hvilket indikerer, at enheden er slukket. Fjern nu tæppets ledning fra stikkontakten.

VARMENIVEAUER

Niveau 1: 29 °C ±5 °C.

Niveau 2: 30 °C ±5 °C.

Niveau 3: 31 °C ±5 °C.

Niveau 4: 33 °C ±5 °C.

Niveau 5: 35 °C ±5 °C.

Niveau 6: 37 °C ±5 °C.

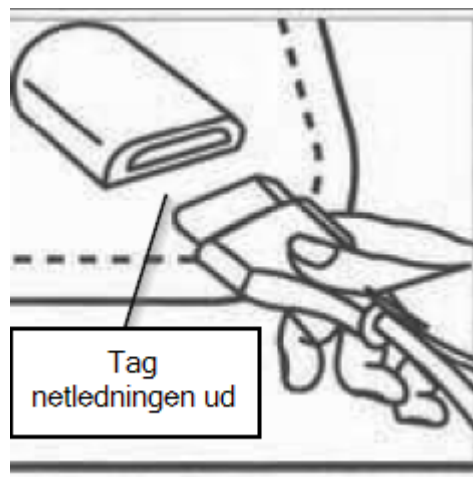
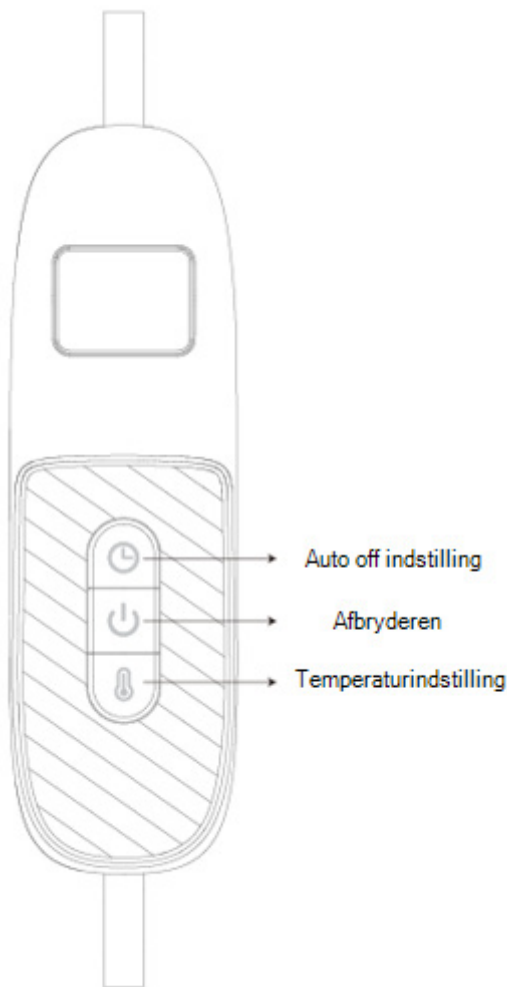
Niveau 7: 39 °C ±5 °C.

Niveau 8: 41 °C ±5 °C.

Niveau 9: 43 °C ±5 °C.

RENGØRING, VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Før tæppet rengøres, skal det frakobles strømforsyningen og køle helt af.
- Tæppet har en aftagelig ledning. Tag stikket ud, og fjern ledningen fra tæppet.
- Det anbefales kun at vaske tæppet, hvis det er beskidt, eftersom det slides hurtigere, hvis det vaskes for ofte.
- Fjern mindre pletter med en klud eller en fugtig svamp med en lille smule opvaskemiddel.
- Hvis tæppet skal vaskes, anbefales det at gøre det i hånden for at forlænge produktets levetid.
- Man kan også vaske tæppet i en vaskemaskine ved max. 30 grader Celcius med finvask og lav centrifugering.
- Skyl tæppet flere gange for at fjerne alle sæberester.
- Anvend ikke nogen hårtørre for at tørre dette produkt, det skal tørre på naturlig vis og spredes ud på en plan overflade.
- Anvend kun tæppet, når det er helt tørt.
- Når tæppet ikke er i brug, skal det opbevares som følger:
 - Opbevar tæppet i den originale emballage, og læg det på et rent og tørt sted.
 - Fold ledningen forsigtigt for at undgå, at den går i stykker.
 - Lad der ikke opstå folder på tæppet ved at placere ting oven på det under opbevaring.



Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.

Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



Champion ©
 Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
 info@champion.se



BRUKSANVISNING

VIKTIGE INSTRUKSJONER OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK

NO

Les nøye gjennom bruksanvisningen før du bruker denne enheten, spesielt sikkerhetsinstruksjonene. Oppbevar denne bruksanvisningen for fremtidig bruk. Hvis du gir denne enheten til en annen person, er det viktig at du også overleverer denne bruksanvisningen.



Ikke lag hull i varmeteppe!



Ikke bruk varmeteppe når det er brettet!



Må ikke brukes av små barn (i alderen 0–3 år)!



Kan vaskes i maskin på 30 °C!



Må ikke blekes!



Ikke tørk varmeteppe i tørketrommelen!



Varmeteppe må ikke strykes!



Tåler ikke rens!

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. Undersøk alltid teppet nøye før du bruker det.
2. Hvis du oppdager synlige skader på teppet, må det ikke brukes, men returneres til produsenten eller forhandleren.
3. Teppet kan kun betjenes med den medfølgende kontrollen.
4. Før du kobler teppet til strømuttaket, må du sørge for at spenningen angitt på produktet er kompatibel med spenningen på strømmettet.
5. Når du bruker produktet, må ikke kontrollbryteren og ledningen være plassert på eller under teppet, eller dekkes til på noen måte.
6. Du må ikke stikke eller feste sikkerhetsnåler eller andre spisse og skarpe gjenstander i teppet.
7. Ikke bruk det elektriske teppet på funksjonshemmede, spedbarn eller personer som har lav følsomhet for varme, eller andre sårbare personer som ikke er i stand til å reagere på overoppheting.
8. Undersøk apparatet regelmessig for tegn på slitasje eller skade. Hvis du skulle finne slike tegn, hvis apparatet har blitt misbrukt, eller hvis det ikke fungerer som det skal, bør det returneres til leverandøren før du skrur det på igjen.
9. Dette apparatet er ikke beregnet for medisinsk bruk på sykehus.
10. Må ikke brukes av små barn (i alderen 0–3 år). Barn under tre år skal ikke bruke dette apparatet, på grunn av deres manglende evne til å reagere på overoppheting.
11. Om de enten bruker redskapet under oppsyn eller har fått instruksjoner om hvordan redskapet kan brukes på en trygg måte, og de forstår farene ved bruk av produktet, kan dette redskapet brukes av barn som er 13 år og eldre og personer med mentale, sanselige eller fysiske funksjonshindre eller manglende erfaring med, og kunnskap om redskapet.
12. Barn (0-12) skal ikke leke med teppet.
13. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn (0-12).
14. Teppet må aldri være uten tilsyn når det er i bruk.
15. Langvarig bruk av teppet på høy effekt kan føre til brannskader på huden.
16. Ikke bruk apparatet hvis det er vått. Trekk stikkkontakten ut av strømuttaket umiddelbart.
17. Ikke rør eller bruk teppet hvis du har fuktige eller våte hender.
18. Hold strømledningen unna varme overflater.
19. Aldri bær, trekk eller snu teppet ved hjelp av ledningen, og sørg for at den ikke floker seg.
20. Ikke bruk teppet på badet eller i lignende miljøer.
21. Kontrollen og ledningen må ikke utsettes for noen form for fuktighet.
22. Hold produktet unna åpen ild og sprayprodukter, da dette kan forårsake brann under enkelte omstendigheter.
23. Hvis det oppstår en feil, skal du ikke forsøke å reparere teppet selv. Reparasjoner skal kun utføres av leverandøren eller en autorisert forhandler.
24. Hvis strømledningen er skadet, skal den kun skiftes ut av leverandøren eller en autorisert forhandler.
25. La teppet kjøle seg helt ned før du bretter det sammen eller pakker det bort. Ikke brett det for tett.
26. Har du noen bekymringer knyttet til helseproblemer, bør du konsultere legen din før du bruker teppet. For eksempel bør personer med pacemakere alltid rådføre seg med en lege og produsenten av pacemakeren før de bruker dette produktet.
27. Når det ikke er i bruk, oppbevar teppet på følgende måte:
 - Oppbevar teppet i originalemballasjen og legg det på et rent, tørt sted.
 - Brett strømledningen forsiktig for å unngå kabelbrudd.
 - Ikke krøll teppet ved å legge gjenstander oppå det under oppbevaring.
28. Ikke bruk dette produktet mens du sover. Slå alltid av produktet før søvn.
29. Langvarig bruk på høy temperatur kan forårsake hudforbrenning.

BRUK

- Koble teppet til strømuttaket, trykk på strømknappen og deretter på temperaturinnstillingen. Dette vil gjøre at teppet begynner å varme seg opp.
- Trykk på temperaturinnstillingsknappen for å velge varmenivå. Temperaturen kan stilles inn på nivåene 1–9. Se også avsnittet om «VARMENIVÅER». Du vil nå føle at teppet gradvis varmer seg opp.
- Juster tidsinnstillingen ved å trykke på temperaturreguleringen, det finnes ni innstillinger for automatisk avstengning (1/2/3/4/5/6/7/8/9 timer), standardinnstillingen er 1 time.
- Hvis teppet skulle bli for varmt for deg, kan du skru temperaturinnstillingen tilbake til posisjon 1. Innstillingene 2/3/4/5/6/7/8/9 på teppet er kun beregnet for oppvarming. Kun innstilling 1 er ment for kontinuerlig bruk.
- Sett temperaturen til nivå 1 før du sovner.
Merk: Hvis innstillingen er > nivå 5 og kontinuerlig i mer enn 3 timer, reduseres den automatisk til nivå 5.
- For å lukke teppet trykker du på strømknappen.
- Displayet vil slå seg av, noe som indikerer at enheten er avslått. Nå kan du trekke stikkkontakten ut av strømuttaket.

VARMENIVÅER

Nivå 1: 29 °C ±5 °C.

Nivå 2: 30 °C ±5 °C.

Nivå 3: 31 °C ±5 °C.

Nivå 4: 33 °C ±5 °C.

Nivå 5: 35 °C ±5 °C.

Nivå 6: 37 °C ±5 °C.

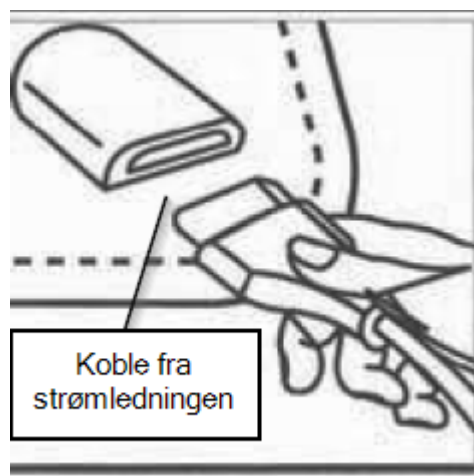
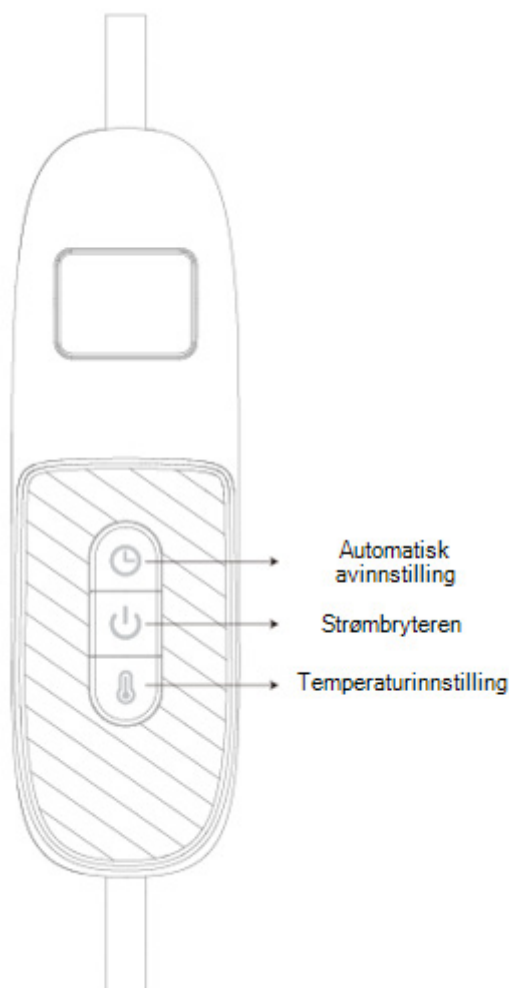
Nivå 7: 39 °C ±5 °C.

Nivå 8: 41 °C ±5 °C.

Nivå 9: 43 °C ±5 °C.

RENGJØRING, VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

- Før du rengjør teppet, skal du ta stikkkontakten ut av strømuttaket og la det kjøle seg helt ned.
- Teppet er utstyrt med en avtakbar ledning. Koble fra stikkkontakten og fjern ledningen fra teppet.
- Det anbefales at du kun vasker teppet når det er skittent. Vasker du det for ofte, kan teppet slites ut raskere.
- Fjern mindre flekker med en klut eller fuktig svamp med litt flytende vaskemiddel.
- Hvis teppet må vaskes, anbefales håndvask. Dette vil forlenge levetiden på produktet.
- Du kan også vaske teppet i vaskemaskinen på maks 30 °C, med et skånsomt vaskeprogram og med lav sentrifugering.
- Skyll teppet flere ganger for å fjerne vaskemiddelet.
- Ikke bruk hårføner for å tørke dette produktet. Det må tørkes naturlig. Strekk teppet ut over en flat overflate.
- Teppet må kun brukes når det er helt tørt.
- Når det ikke er i bruk, oppbevar teppet på følgende måte:
 - Oppbevar teppet i originalemballasjen og legg det på et rent, tørt sted.
 - Brett strømledningen forsiktig for å unngå kabelbrudd.
 - Ikke krøll teppet ved å legge gjenstander oppå det under oppbevaring



Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for fabrikkasjonsfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.

Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



 **CHAMPION**

Champion ©
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



KÄYTTÖOHJEET

SÄILYÄ TÄRKEÄT KÄYTTÖOHJEET TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

FI

Lue käyttöohjeet, erityisesti turvallisuusohjeet, huolellisesti ennen tämän laitteen käyttöä, ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten. Jos annat tämän laitteen toiselle henkilölle, on tärkeää, että toimitat laitteen mukana myös nämä käyttöohjeet.



Älä lävistä lämpöpeittoa!



Älä käytä lämpöpeittoa taiteltuna!



Ei saa käyttää pienille lapsille (0–3-vuotiaat)!



Voidaan konepestä 30 °C:ssa!



Älä valkaise!



Älä kuivaa lämpöpeittoa kuivausrummussa!



Älä silitä lämpöpeittoa!



Älä kuivapese!

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

1. Tarkista peitto huolellisesti ennen jokaista käyttökertaa.
2. Jos havaitset peitossa näkyviä vaurioita, älä käytä sitä vaan palauta se valmistajalle tai jälleenmyyjälle.
3. Peittoa voidaan käyttää vain mukana toimitetulla ohjaimella.
4. Varmista, että tehokilvessä ilmoitettu syöttöjännite on yhteensopiva käyttämäsi verkkojännitteen kanssa, ennen kuin kytket peiton virtalähteeseen.
5. Ohjaimen kytkin ja johto eivät saa olla käytön aikana peiton päällä tai alla, eivätkä millään tavalla peitettyinä.
6. Älä kiinnitä peittoon hakaneuloja tai lävistä peittoa muilla piikikkäillä tai terävillä esineillä.
7. Älä käytä lämpöpeittoa etenkään sairaille henkilöille, pienille lapsille, kuumuutta tuntemattomille tai muuten herkille henkilöille, jotka ovat kykenemättömiä reagoimaan ylikuumenemiseen
8. Tutki laitetta säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta. Jos havaitset, että laitetta on käytetty väärin tai se ei toimi, palauta laite toimittajalle ennen kuin käynnistät sen uudelleen.
9. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lääkinnälliseen käyttöön sairaaloissa.
10. Ei saa käyttää pienille lapsille (0–3-vuotiaat). Alle kolmivuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta johtuen heidän kyvyttömyydestään reagoida ylikuumenemiseen.
11. Tätä laitetta voivat käyttää yli 13-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos laitteen käyttöä valvotaan tai jos he ymmärtävät, kuinka laitetta käytetään turvallisella tavalla sekä laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
12. Lapset (0-12) eivät saa leikkiä peitolla.
13. Puhdistusta ja käyttöön liittyvää huoltoa ei saa teettää lapsilla (0-12).
14. Älä koskaan jätä peittoa ilman valvontaa käytön aikana.
15. Peiton pitkäaikainen käyttö korkeassa lämpötilassa voi aiheuttaa palovammoja ihoon.
16. Älä käytä laitetta, jos se on märkä. Irrota peiton pistoke pistorasiasta välittömästi.
17. Älä koske peittoon tai käytä sitä kosteilla tai märillä käsillä.
18. Pidä virtajohto kaukana kuumista pinnoista.
19. Älä koskaan kannaa, vedä tai käännä peittoa virtajohdosta tai anna johdon sotkeutua.
20. Älä käytä peittoa kylpyhuoneessa tai vastaavissa ympäristöissä.
21. Ohjain ja johto eivät saa altistua minkäänlaiselle kosteudelle.
22. Pidä laite kaukana avotulesta ja suihkepulloista, sillä ne voivat aiheuttaa tulipaloja tietyissä olosuhteissa.
23. Älä yritä korjata peittoa itse, jos havaitset siinä vikoja. Korjaukset voi suorittaa ainoastaan toimittaja tai valtuutettu jälleenmyyjä.
24. Jos virtajohto on vaurioitunut, sen voi vaihtaa ainoastaan toimittaja tai valtuutettu jälleenmyyjä.
25. Anna peiton jäähtyä täysin ennen sen taittamista ja varastointia. Älä taita sitä liian tiiviisti.
26. Jos sinulla on terveysongelmia, ota yhteyttä lääkäriisi ennen peiton käyttöä. Esimerkiksi henkilöiden, joilla on sydämentahdistin, tulee aina neuvotella lääkärin ja tahdistimen valmistajan kanssa ennen tämän tuotteen käyttöä.
27. Kun peitto ei ole käytössä, säilytä sitä seuraavasti:
 - Säilytä peittoa alkuperäisessä pakkauksessaan, puhtaassa ja kuivassa paikassa.
 - Taita virtajohto varovasti, ettei se vaurioidu.
 - Älä rypistä peittoa asettamalla tavaroita sen päälle varastoinnin aikana.
28. Älä käytä tätä tuotetta nukkumisen aikana. Sammuta laite aina ennen nukkumista.
29. Pitkäaikainen käyttö korkeassa lämpötilassa voi aiheuttaa ihon palovammoja.

KÄYTTÖ

- Kytke peiton pistoke pistorasiaan, paina ensiksi virtapainikettaja seuraavaksi lämpötilan säätöpainiketta. Tämän jälkeen peitto alkaa lämmitä.
- Paina lämpötilan säätöpainiketta valitaksesi lämpötason. Lämpötilan voi asettaa tasoille 1–9, katso kohta ”LÄMPÖTASOT”.
- Tunnet peiton lämpenevän vähitellen.
- Säädä aika-asetusta painamalla lämpötilan asettamista, automaattisen sammutuksen asetuksia on yhdeksän (1/2/3/4/5/6/7/8/9 tuntia), oletusasetus on 1 tunti.
- Jos peitto lämpenee liikaa, säädä lämpötila-asetus takaisin asentoon 1. Peiton asetukset 2/3/4/5/6/7/8/9 on tarkoitettu peiton lämmittämiseen, ainoastaan asetus 1 on tarkoitettu yhtäjaksoiseen käyttöön.
- Aseta lämpötila tasoon 1 ennen nukahtamista.
Huomautus: Jos asetus on > taso 5 ja yhtäjaksoisesti yli 3 tuntia, se laskee tasolle 5 automaattisesti.
- Sammuttaaksesi peiton paina virtapainiketta.
- Näytön sammuminen tarkoittaa, että laite on kytketty pois päältä. Irrota nyt peiton pistoke pistorasiasta.

LÄMPÖTASOT

Taso 1: 29 °C ± 5 °C.

Taso 2: 30 °C ± 5 °C.

Taso 3: 31 °C ± 5 °C.

Taso 4: 33 °C ± 5 °C.

Taso 5: 35 °C ± 5 °C.

Taso 6: 37 °C ± 5 °C.

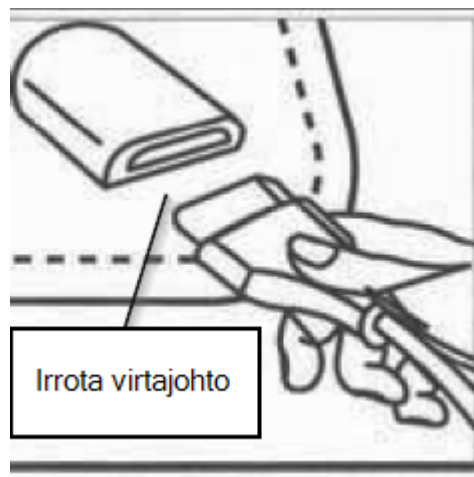
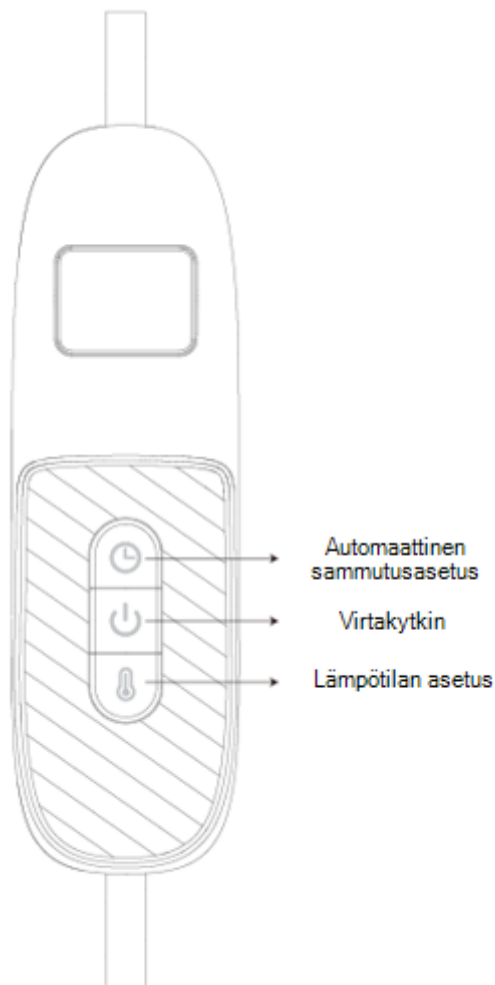
Taso 7: 39 °C ± 5 °C.

Taso 8: 41 °C ± 5 °C.

Taso 9: 43 °C ± 5 °C.

PUHDISTUS, HUOLTO JA SÄILYTYS

- Ennen peiton puhdistamista irrota sen pistoke pistorasiasta ja anna peiton jäähtyä täysin.
- Peitto on varustettu irrotettavalla johdolla. Irrota pistoke pistorasiasta ja irrota johto peitosta.
- On suositeltavaa pestä peitto vain silloin, kun se on likainen. Jos peset peiton liian usein, se voi kulua nopeammin.
- Poista pienemmät tahrat kostealla liinalla tai sienellä ja pienellä määrällä nestemäistä pesuainetta.
- Jos peitto on tarpeen pestä, käsinpesua suositellaan tuotteen käyttöiän pidentämiseksi.
- Voit myös pestä peiton pesukoneessa enintään 30 °C:n lämpötilassa, kevyellä linkouksella ja matalalla mekaanisella vaikutuksella.
- Huuhtelevä peitto useita kertoja poistaaksesi siitä kaiken pesuaineen.
- Älä käytä hiustenkuivaajaa tämän tuotteen kuivaamiseen. Tuotteen tulee kuivua luonnollisesti, venytä peitto tasaiselle alustalle.
- Käytä peittoa vain, kun se on täysin kuiva.
- Kun peitto ei ole käytössä, säilytä sitä seuraavasti:
 - Säilytä peittoa alkuperäisessä pakkauksessaan, puhtaassa ja kuivassa paikassa.
 - Taita virtajohto varovasti, ettei se vaurioidu.
 - Älä rypistä peittoa asettamalla tavaroita sen päälle varastoinnin aikana



Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista vääränlaisista käsittelytavoista.

Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi.



 **CHAMPION**

Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se

